



دوره پیشرفته «پژوهش‌های موردی در روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانت‌نامه‌ها»

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد «دوره پیشرفته پژوهش‌های موردی در روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانت‌نامه‌ها» را به مدت ۴۵ ساعت برگزار نماید.

- مدرسین: فریده تذهیبی - فریدون شیرازی
- زمان: روزهای چهارشنبه ساعت ۸:۳۰ - ۱۲:۴۵
- شروع دوره: ۱۳۹۴/۰۵/۰۷ تا ۱۳۹۴/۰۷/۰۸
- محل برگزاری: خیابان طالقانی، شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه:

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰

ایمیل: ICCIran@icc-iran.com

از علاقه‌مندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی، هزینه شرکت در دوره، (مبلغ ۵۰۰,۰۰۰,۵ ریال) را حداکثر تا تاریخ یکشنبه ۱۳۹۴/۰۵/۰۴، به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲، کدشناسه ۹۴۰۶۱۸ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

به اطلاع می‌رساند در سایت کمیته ایرانی (www.icc-iran.org)، بخش دوره‌های آموزشی، اطلاعات بیشتری در این زمینه در دسترس می‌باشد.

در این شماره می‌خوانید:

- اعتبار اسنادی را با توجه به مفاد قرارداد فروش طراحی کنیم
- کمیسیون حقوقی و داوری ICC IRAN در اروپا
- کمیته ایرانی ICC سمینار «مبارزه با پول‌شویی» را برگزار می‌کند
- کتاب «مقررات متحدالشکل خرید دین» چاپ و روانه بازار شد
- دوره پیشرفته «پژوهش‌های موردی در روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانت‌نامه‌ها»
- معرفی کتاب: «راهنمای URDG 758»

پاسخ سوالات شما در بخش «سوالات متداول» وبسایت کمیته ایرانی ICC است.

WWW.ICC-IRAN.COM

جهت تهیه کتب کمیته ایرانی ICC، به دبیرخانه این کمیته و یا دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC (واقع در اتاق تهران) مراجعه نمایید. همچنین خرید اینترنتی کتاب از طریق وبسایت این کمیته میسر است.



اعتبار اسنادی را با توجه به مفاد قرارداد فروش

طراحی کنیم

دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC، به منظور حفظ منافع حرفه‌ای اعضا و دست‌اندرکاران عرصه‌های گوناگون بازرگانی بین‌المللی و بهره‌گیری بهینه از توان کارشناسی موجود در بدنه کمیسیون‌های تخصصی و خدمات مشورتی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی، اقدام به برگزاری سلسله نشست‌های پرسش و پاسخ برای گشایش مشکلات ایجاد شده کرده است.

اینک این دفتر، سی و یکمین نشست پرسش و پاسخ خود را به ریاست «مجید زند میرآلود» مشاور عالی دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و با حضور «فریدون شیرازی»، عضو کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) مدرس روش‌های پرداخت مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی و رویه‌های استاندارد بانکداری بین‌المللی با موضوع «طراحی اعتبار اسنادی

با توجه به مفاد قرارداد فروش» در روز چهارشنبه، هفتم مرداد ماه ۱۳۹۴ ساعت ۱۴ لغایت ۱۶ در سالن اجتماعات طبقه سوم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران (خیابان خالد اسلامبولی (وزرا)- کوچه ۲۱- پلاک ۱۰- طبقه ششم) برپا می‌نماید.

علاقه‌مندان برای ثبت‌نام و حضور در جلسه، مبلغ ۱,۰۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱,۲۰۰,۰۰۰ ریال برای متقاضیان غیرعضو را به حساب شماره ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ (کد شناسه ۵۰۰۰۲۵) نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریز به شماره فاکس ۸۸۷۲۸۵۷۶ ارسال نمایند.

کمیسیون حقوقی و داوری ICC IRAN در اروپا

برای اولین بار، کمیسیون حقوقی و داوری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) به ریاست «محسن محبی» موفق شد روزهای هشتم تا پانزدهم خردادماه ۱۳۹۴ تور آموزشی بازدید از مراکز داوری و حقوقی اروپا برگزار نماید.

این سفر با حضور جمعی از حقوقدانان از جمله وکلا، مشاوران حقوقی، قضات و دانشجویان و با هدف بازدید از اتاق بازرگانی بین‌المللی و آشنایی با رویه داوری در این سازمان، بازدید از دیوان داوری لاهه و آشنایی با رویه ایران در این دیوان و بازدید از دیوان بین‌المللی دادگستری انجام گرفت.



از سوی، کمیسیون حقوقی و داوری به عنوان یکی از کمیسیون‌های کمیته ایرانی ICC، نقشی مهم در ترویج حقوق تجارت بین‌الملل و توسعه زیرساخت‌های نرم‌افزاری و علمی حل و فصل اختلافات (به‌خصوص داوری) بر عهده دارد. توسعه تجارت بین‌المللی، خواه ناخواه امکان حدوث اختلافات در قراردادهای بین‌المللی را افزایش می‌دهد و باید برای حل و فصل آن ساز و کارهای مناسب تعبیه شود. نظام داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی در همین راستا فعالیت خود را دنبال می‌کند.



از سوی دیگر، نیاز روز افزون حقوقدانان ایرانی فعال در عرصه تجارت بین‌الملل به دانش و تجربه عملی برای تعامل با نهادهای بین‌المللی و همچنین ابراز علاقه‌مندی و درخواست برای برگزاری دوره‌های آشنایی با نهادهای داوری بین‌المللی، کمیسیون حقوقی را بر آن داشت، تا ترتیب دوره آموزشی و



بازدید علمی از مراکز حقوقی و داوری پاریس و لاهه را فراهم آورد و آشنایی با ساختار و فرآیندهای مهم‌ترین نهادهای فعال در حوزه حقوق تجارت بین‌الملل و حل و فصل اختلافات به ویژه داوری بین‌المللی محقق گردد.

از این رو، پس از بررسی ابعاد مختلف موضوع در کمیسیون، از بین نهادهای فعال در این حوزه، اتاق بازرگانی بین‌المللی در پاریس (به

عنوان اثرگذارترین نهاد غیردولتی در حوزه بازرگانی بین‌المللی) و بخصوص نظام داوری اتاق مذکور (به عنوان مهم‌ترین نهاد داوری تجاری بین‌المللی در دنیا) و نیز دانشکده حقوق دانشگاه پاریس ۲ (سوربن) که یکی از سرآمدترین مراکز آموزشی در رشته حقوق در سطح جهان به شمار می‌رود، به عنوان مقصد نخست سفر برگزیده شد.

در گام بعدی، دیوان داوری دعاوی ایران و آمریکا در شهر لاهه به عنوان بزرگ‌ترین نهاد داوری که مولود توافق دو دولت ایران و آمریکا بوده و در نزد حقوقدانان ایرانی از اهمیت مضاعف و خاصی برخوردار است و نیز دیوان بین‌المللی دادگستری در شهر لاهه به عنوان گزینه‌های مورد نظر برای مقصد دوم سفر انتخاب شدند.

علاوه بر این، اشتیاق حقوقدانان ایرانی برای آشنایی با دیوان کیفری بین‌المللی مستقر در شهر لاهه، این نهاد تاثیرگذار بین‌المللی را در فهرست مراکز بازدید قرار داد، هرچند مستقیماً به حقوق تجارت بین‌المللی مرتبط نبود.

در اولین روز ورود به پاریس، دبیر کمیسیون در خصوص هدف این سفر و برنامه‌های پیش بینی شده در آن توضیحاتی را ارائه نمود. همچنین در خصوص نهاد داوری تجاری در عرصه بین‌المللی و همچنین جایگاه و نهادهای زیر مجموعه و عملکرد این نهادها در ساختار اتاق بازرگانی بین‌المللی، مواردی را ایراد کرد و گفت؛ داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی یکی از نهادهای زیر مجموعه اتاق بازرگانی بین‌المللی و بزرگ‌ترین و معتبرترین نهاد بین‌المللی داوری در حوزه داوری تجاری است. نقش موثر این نهاد در رشد و ترویج داوری بر کسی پوشیده نیست. در ادامه وی نکاتی را در خصوص کارکرد و عملکرد کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی و همچنین کمیته ایرانی عنوان نمود.

بازدیدکنندگان در ۱۱ خرداد ۱۳۹۴ مصادف با ۱ ژوئن ۲۰۱۵ ضمن بازدید از اتاق بازرگانی بین‌المللی واقع در شهر پاریس با «امانوئل ژولیوه»، مشاور عمومی دیوان داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی و معاون وی ملاقات کردند. سپس وی درخصوص چگونگی تشکیل و عملکرد اتاق بازرگانی و جایگاه آن در عرصه بین‌المللی و دیوان داوری ICC و کارکرد آن در عرصه بین‌المللی سخنانی ایراد نمود.

در گام بعدی دانشگاه سوربن (پاریس ۲) با میزبانی «فرانسوا عاملی»، استاد دانشگاه سوربن مورد بازدید قرار گرفت. وی ضمن خیرمقدم، نکاتی را در خصوص رشته حقوق در فرانسه، تحصیل در مقاطع مختلف، شغل‌های مرتبط با رشته حقوق و تجارت بین‌الملل و چگونگی وکالت و قضاوت در فرانسه و رابطه دیرینه نظام حقوقی ایران و فرانسه نیز مباحثی را مطرح نمود. در ساختمان اصلی دانشگاه سوربن، راهنمای فرانسوی زبان گروه در خصوص سابقه تاریخی و چگونگی تشکیل دانشگاه سوربن از آغاز تا کنون و رشته‌های علمی که در آن تدریس می‌شده و می‌شود مواردی را بیان کرد.

نشستی با حضور مشاور حقوقی دیوان، «هیراد ابطحی» و مشاور دادستان دیوان تشکیل گردید. ابطحی در خصوص چگونگی شکل‌گیری دیوان کیفری و وظیفه آن توضیحاتی به شرکت‌کنندگان ارائه داد. مشاور حقوقی نیز مواردی را پیرامون وظایف

دیوان و اهم پرونده‌هایی که به دادستانی ارجاع شده بود ذکر کرد. یکی از اعضای دبیرخانه دیوان نیز مطالب خوبی درباره تاریخچه دیوان بیان نمود.



در پایان برنامه از دیوان دعاوی ایران و آمریکا به عنوان یکی از مهمترین تأثیرگذارترین نهادهای داوری در حقوق بین‌الملل بازدید به عمل آمد. در این بازدید طی هماهنگی‌های به عمل آمده، «حسین پیران»، مشاور ارشد دیوان، در خصوص چرایی و چگونگی تشکیل دیوان، بیانیه

الجزایر، چگونگی انتخاب اعضای دیوان، تشکیل جلسات و شرکت‌کنندگان، تعداد پرونده‌های رسیدگی شده و موضوعات پرونده‌ها مواردی را بیان کرد. همچنین «محمد حسین زاهدین»، نماینده جمهوری اسلامی ایران در دیوان مباحثی را در تکمیل سخنان پیران ایراد نمود.

کمیسیون حقوقی و داوری کمیته ایرانی ICC، آشنایی با دیوان بین‌المللی داوری ICC و نحوه عملکرد آن و به طور کلی داوری تجاری در سطح بین‌المللی و با استانداردهای بین‌المللی، آشنایی با نهادهای داوری بین‌المللی مشابه مانند دیوان داوری ایران - آمریکا، آشنایی شرکت‌کنندگان با فضای حقوقی حاکم بر کشورهای اروپایی به ویژه مراجع حقوقی بین‌المللی و آشنایی شرکت‌کنندگان با فضای حاکم بر دانشگاه‌های فرانسوی به ویژه سوربن را از دستاوردهای این دوره آموزشی و بازدید علمی هفت روزه ذکر کرد.

کتاب «مقررات متحدالشکل خرید دین» چاپ و روانه بازار شد

کمیته ایرانی ICC، کتاب «مقررات متحدالشکل خرید دین (URF 800)» را با ترجمه «نسرین جعفری»، عضو کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی و از بانکداران باسابقه سیستم بانکی ایران، روانه بازار کتاب کرد. «فریده تذهیبی»، دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC، عهده‌دار ویراستاری متن ترجمه شده این کتاب بوده است.



خرید دین، تأمین مالی را برای جامعه تجاری در سطح بین‌المللی تسهیل می‌نماید و قادر است ابزارهایی را که حاکی از مطالبه پرداخت می‌باشد به وجه نقد تبدیل نماید. نقش حساسی که خرید دین در ایمن‌سازی تأمین مالی برای صادرکنندگان و واردکنندگان ایفا می‌نماید اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) را بر آن داشت تا در این زمینه ورود نماید. لذا با توجه به گسترش روزافزون تجارت بین‌الملل و لزوم به‌کارگیری روش‌های کارآمد تأمین مالی جهت حمایت فعالان اقتصادی، به همت اتاق بازرگانی بین‌المللی و مشارکت مجمع بین‌المللی خرید دین (IFA) مقررات متحدالشکل خرید دین (URF) به رشته تحریر درآمد که در واقع حاصل همکاری مشترک کمیسیون‌های بانکداری اتاق بازرگانی بین‌المللی و مجمع بین‌المللی خرید دین (IFA) می‌باشد که پس از صرف حدود چهار سال، نهایتاً در اجلاس نوامبر ۲۰۱۲ اتاق بازرگانی بین‌المللی در مکزیک به تصویب رسید و از ابتدای سال ۲۰۱۳ اجرایی گردید. مقررات مذکور برای نخستین بار توسط اتاق بازرگانی بین‌المللی در قالب نشریه شماره ۸۰۰ منتشر گردید.

مقررات متحدالشکل خرید دین (URF) هر دو بازار را پوشش می‌دهد و می‌تواند حاکم بر فروش اولیه یک ابزار مالی در بازار اولیه و هرگونه فروش ثانوی همان ابزار در بازار ثانویه باشد مشروط بر این که هر یک و یا هر دو فروش با استناد به مقررات

متحدالشکل خرید دین (URF) انجام پذیرد.

در مجموعه حاضر ضوابط و دستورالعمل انعقاد قراردادهای خرید دین جهت واگذاری بدون حق رجوع عواید حاصل از مطالبات در قالب ابزارهای بدهی بدون قید و شرط و قابل انتقال مطرح گردیده ضمن اینکه ابعاد حقوقی هر یک از عملیات به تفصیل تشریح گردیده است.

امید است با مطالعه مقررات حاضر گام مهمی در تسهیل تأمین مالی تجاری صادرات کشورمان از سوی مجامع مالی برداشته شود و زمینه‌های جذب سرمایه‌گذاری‌های ارزی غیرمستقیم نیز فراهم گردد.

کتاب مذکور در ۱۶۸ صفحه در قطع وزیری و با شمارگان هزار و ۲۰۰ نسخه از سوی دبیرخانه کمیته ایرانی ICC ترجمه و انتشار یافته است.

کمیته ایرانی ICC سمینار «مبارزه با پول‌شویی» را برگزار می‌کند

سمینار مبارزه با پول‌شویی Anti Money Laundering ۱۳ مرداد ماه ۱۳۹۴



اهمیت پول‌شویی در اقتصاد: رشد پدیده پول‌شویی تا حدی ناشی از گسترش انواع پول و معاملات فرامرزی، آسانی و ساده‌تر شدن تکنیک‌ها و تجهیزات در مؤسسات مالی و بانکی برای انتقال پول، پیچیدگی رو به تزاید و خصوصیت بین‌المللی داد و ستدها است. هرچه جهانی شدن و ادغام اقتصاد بین‌المللی رو به فزونی می‌گذارد، موانع جریان آزاد سرمایه و نقدینگی از بین می‌رود و سرعت انتقالات الکترونیکی با فرصت‌های تجاری جدید ترکیب می‌شود، همچنین امکان پنهان کردن منافع حاصل از فعالیت‌های مجرمانه و شبکه‌های اقتصاد زیرزمینی نیز آسان‌تر می‌گردد.

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد با هدف تشریح ضوابط مبارزه با پول‌شویی طبق قوانین و آیین‌نامه اجرایی جمهوری اسلامی ایران و بخشنامه‌های بانک مرکزی، سمیناری را تحت عنوان «مبارزه با پول‌شویی» برگزار نماید. در این سمینار یک روزه کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی در راستای اهداف بلند مدت خود، آخرین تحولات در رابطه با استانداردهای بین‌المللی مبارزه با پول‌شویی و تأمین مالی تروریسم، سوء استفاده از ابزار بانکی و نمونه‌هایی از موارد پول‌شویی را همراه با قانون و آیین‌نامه مبارزه با پول‌شویی جمهوری اسلامی ایران و بخشنامه‌های بانک مرکزی را بررسی می‌نماید.

- سخنران: فریده تذهیبی
- زمان: سه شنبه، ۱۳ مرداد ماه ۱۳۹۴، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقه‌مندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۱.۶۵۰.۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۲.۰۰۰.۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه، ۱۰ مرداد ماه ۱۳۹۴ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۴۰۵۱۰ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

شایان ذکر است که شرکت‌کنندگان لازم است دوره‌های ابتدایی پول‌شویی را گذرانده باشند. برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.org)، بخش آموزش، در دسترس می‌باشد.

راهنمای URDG 758 در کمیته ایرانی ICC



کمیته ایرانی ICC راهنمای نسخه تجدیدنظر شده مقررات متحدالشکل ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه (URDG 758) را که به همت دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC، «فریده تذهیبی»، ترجمه شده است، به بازار عرضه کرد.

نسخه تجدیدنظر شده مقررات متحدالشکل ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه (URDG) موسوم به شماره ۷۵۸ در اول جولای ۲۰۱۰ اجرایی شد و نخستین بار در سال ۱۳۸۹ با ترجمه دبیر کمیسیون بانکی ایرانی ICC، «فریده تذهیبی»، منتشر گردید.

هم اکنون راهنمای URDG 758 که بسیار فراتر از یک راهنمای معمول بوده و در واقع دائره‌المعارف ضمانت‌نامه‌ها در سطح بین‌المللی است. راهنمای مذکور، به همت تذهیبی، که خود عضو گروه (هفت نفره) بین‌المللی تهیه متن در کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی است، ترجمه شده است.

این راهنما یک کتاب ساده نبوده و از آن جا که موضوع ضمانت‌نامه‌ها دارای جنبه‌های متفاوت از جمله پیامدهای خاص حقوقی است. توصیه می‌گردد که هر کاربر، هر فعال دنیای تجارت و البته هر بانکداری که به امور مربوط به ضمانت‌نامه‌ها اشتغال دارد، اصل مقررات و راهنما را همواره در دسترس داشته باشند. راهنما نه تنها به تشریح علل و نحوه کاربرد هر ضابطه مندرج در URDG 758 می‌پردازد، بلکه مطالعه تطبیقی با سایر مقرراتی که برای تنظیم ضمانت‌نامه‌ها وجود داشته یا دارد را نیز در بر می‌گیرد.

به طور حتم، ترجمه چنین متنی مستلزم دقت، احاطه و نیز تخصص فراوان به امور ضمانت‌نامه‌ها است. مشارکت فعال مترجم برای تهیه متن مقررات، نشان از غنای اصل متن دارد. این کتاب ارزشمند که از آن می‌توان به عنوان یک جنگ ضمانت‌نامه یاد کرد به همت نامبرده تهیه گشته و در دسترس علاقه‌مندان به آگاهی از نحوه صدور و اجرای ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه قرار گرفته است.

راهنمای مذکور در پنج بخش تنظیم شده و در هر بخش مثال‌های عملی که در کل راهنما آمده است. شرح تحلیلی مقررات ضمانت‌نامه‌ها پویایی خاص به راهنما بخشیده و آن را از حالت خشک و بی‌روح درآورده است. هر بخش طوری تنظیم شده که به‌خودی‌خود مستقل باشد به نحوی که بررسی جامعی تحت عنوان همان بخش ارائه می‌شود بدون این که کاربران مجبور باشند برای درک مفاهیم آن به بخش‌های دیگر مراجعه کنند.

راهنمای کاربردی حاضر می‌تواند کمک بسیار ارزشمندی برای کاربران، بازرگانان، صنعتگران، صادرکنندگان، بانک‌ها و کارشناسان آن‌ها باشد.

کتاب مذکور در ۶۸۸ صفحه با تیراژ ۱۰۰۰ نسخه تهیه و چاپ شده و روانه بازار کتاب گشته است.